

## 隨拈妙法：法華經精要（十）

### 化城喻：佛道上的暫憩之所

授課教師：見額法師

地點：佛陀教育基金會

日期：04/29/2022

#### 一、化城喻 (化城喻品七)

- 1、導師：如來
- 2、尋寶者：二乘人（眾生）
- 3、五百由旬：佛道長遠
- 4、險難惡道：修行佛道上的諸多極大考驗
- 5、中路懈退：退大向小
- 6、過三百由旬：二乘之修道
- 7、化城：二乘涅槃境
- 8、珍寶處：佛果

\* 《正法華經》（竺法護譯）：「其導師者，謂如來也。大曠野者，謂五道生死。眾商賈人，謂諸學者。將行求寶，謂說道慧菩薩行法。中路厭翫<sup>1</sup>不肯進者，謂佛難得，累劫積功，不可卒成，誘以聲聞、緣覺易辦。化作城者，謂羅漢泥洹；沒城不現，謂臨滅度，佛在前立，勸發無上正真道意。」

#### 二、成佛之道

- 1、由旬：梵語 yojana，古時印度計里程之數目。
  - 1) 公牛掛軛行走一日的距離。
  - 2) 玄奘述辯機撰《大唐西域記》卷二：「夫數量之稱，謂踰繕那（舊曰由旬。又曰踰闍那，又曰由延，皆訛略也）。踰繕那者，自古聖

---

<sup>1</sup> 翫：安於習慣而鬆懈。

王一日軍行也。舊傳一踰繕那四十里矣；印度國俗乃三十里；聖教所載唯十六里。」

- 2、「過三百由旬」與「五百由旬」的比例，猶如超越六道與抵達佛道之比。

### 三、化城喻的意義

- 1、何謂化城：

《妙法蓮華經文句》卷七：「化者，神力所為也；以神力故，無而歛<sup>2</sup>有，名之為化。防非禦敵，稱之為城。內合二乘涅槃者，權智所為也。以權智力，無而說有，用教為化<sup>3</sup>，防思禦見，<sup>4</sup>名為涅槃。蘇息<sup>5</sup>引入，<sup>6</sup>實未究竟，而言滅度。權假施設，故言化城。」

- 2、化城的特性：

- 1) 暫時的栖居之所，並非適宜久居之地。
- 2) 變化所做，非真實，非究竟圓滿。

- 3、化城的力用、助益與功德：猶如望梅止渴的典故，也如高速公路上的休息站、加油站。

- 4、應機施教：如來善觀機緣，化城是如來慈悲與智慧的方便施設，只為引領聲聞入佛慧。

---

<sup>2</sup> 忽。

<sup>3</sup> 教化、化導。

<sup>4</sup> 思：思惑，是和情緒、感受、態度等有關的煩惱。見：見惑，由於不了解真理，懷有錯誤的知見而產生的煩惱。二乘行人斷盡見思惑，入涅槃城。

<sup>5</sup> 復甦，安養休息。

<sup>6</sup> 化城喻品：「諸佛之導師，為息說涅槃，既知是息已，引入於佛慧。」

\* 化城喻品七：「比丘當知！如來方便，深入眾生之性，知其志樂小法，深著五欲，為是等故，說於涅槃。是人若聞，則便信受。」

5、化城喻的寓意：

- 1) 佛道長遠，一則有高度的信心和希望以及實踐力（信願行），肯定能抵達目的地，二則不可過於急躁。
- 2) 善調身心是最佳的中道修行方式，以防在漫漫長路上中道懈退。
- 3) 休息是暫時的，千萬別忘了本來的目的地。

#### 四、如來是真實語者

1、譬喻品三：「舍利弗！於汝意云何，是長者等與諸子珍寶大車，寧有虛妄不？舍利弗言：『不也，世尊！是長者但令諸子得免火難，全其軀命，<sup>7</sup>非為虛妄。何以故？若全身命，便為已得玩好之具，況復方便於彼火宅而拔濟之。世尊！若是長者，乃至不與最小一車，猶不虛妄。何以故？是長者先作是意<sup>8</sup>：「我以方便令子得出。」以是因緣，無虛妄也。何況長者自知財富無量，欲饒益諸子，等與大車。』」

2、譬喻品三：「舍利弗！如彼長者，初以三車誘引諸子，然後但與大車，寶物莊嚴，安隱第一；然彼長者無虛妄之咎。如來亦復如是，無有虛妄，初說三乘引導眾生，然後但以大乘而度脫之。何以故？如來有無量智慧、力、無所畏諸法之藏，能與一切眾生大乘之法，但不盡能受。舍利弗！以是因緣，當知諸佛方便力故，於一佛乘分別說三。」

---

<sup>7</sup> 身體（軀）無傷，性命無損。同時保存色身性命與法身慧命。

<sup>8</sup> 本意，原本的動機。

3、方便妄語：「方便語」和「妄語」截然不同，前者為利益眾生的善巧方法，後者為欺瞞他人的自私表現。

1) 方便妄語：無欺騙的惡心，才能講方便妄語。妄語若是有助益才說，若是無益損生則不說。

2) 假的方便妄語：含欺騙之意，卻以歪理說服自己是在講方便妄語。這是自欺欺人。

3) 長者即使不給孩子任何一車，也非惡意說謊，因其本意為救生。善意的謊言，不為「妄」，反為「真」，由於因地是真，果地也是真。

## 五、經文

1、化城喻品七：「譬如五百由旬險難惡道，曠絕無人、怖畏之處。若有多眾，欲過此道至珍寶處。有一導師，聰慧明達，善知險道通塞<sup>9</sup>之相，將導眾人欲過此難。所將人眾中路懈退<sup>10</sup>，白導師言：『我等疲極，而復怖畏<sup>11</sup>，不能復進；前路猶遠，今欲退還。』導師多

---

<sup>9</sup> 通：安全、有益、快速之道。塞：危險、困難、白費力氣之境。

<sup>10</sup> 因為精進力不足，走遠路時感到身體疲倦，且精神耗損、心累，故退失求道之心。

<sup>11</sup> 對不可知的未來途中將會遇到什麼困難而感到害怕，害怕自己達不到目的地很沒面子，害怕自己費了許多力氣與時間卻一無所獲，害怕自己在中途就生命終了。

諸方便<sup>12</sup>而作是念<sup>13</sup>：『此等可愍，<sup>14</sup>云何捨大珍寶而欲退還？』<sup>15</sup>  
作是念已，以方便力，於險道中過三百由旬，<sup>16</sup>化作一城，告眾人  
言：『汝等勿怖，莫得退還。今此大城，可於中止，隨意所作。若  
入是城，快得安隱。若能前至寶所，亦可得去。』<sup>17</sup>是時疲極之  
眾，心大歡喜，歎未曾有：『我等今者免斯惡道<sup>18</sup>，快得安隱。』  
於是眾人前入化城，生已度想、生安隱想。爾時導師，知此人眾既  
得止息，無復疲倦。即滅化城，語眾人言：『汝等去來<sup>19</sup>，寶處在  
近。向<sup>20</sup>者大城，我所化作，為止息耳。』」

2、化城喻品七：「諸比丘！如來亦復如是，今為汝等作大導師，知諸  
生死煩惱惡道險難長遠，應去應度。<sup>21</sup>若眾生但聞一佛乘者，則不  
欲見佛，不欲親近，便作是念：『佛道長遠，久受艱苦乃可得

---

<sup>12</sup> 有慈悲、智慧因此熟知許多方便法門。

<sup>13</sup> 導師心中所念，未對眾人直說。導師為眾人感到可惜，所以要想辦法讓他們待在佛道上，不捨離。

<sup>14</sup> 佛生慈悲心，可憐眾生；生同理心，理解、體諒眾生也會疲累，所以沒有責怪他們不用功、不精進。

<sup>15</sup> 眾生愚痴不辨何者是寶，何者非寶。眾生捨真寶、大寶，求假寶、小寶。眾生缺乏精進力，故無法持續前進。

<sup>16</sup> 過：超過。表示眾人已走了超過一半的距離了，自己卻不知道，竟生了退悔之心。

<sup>17</sup> 到了涅槃城後，可以自由選擇在此永久歇息，或者休息好了之後繼續往寶所前進。

<sup>18</sup> 將困難之考驗當成「惡」道。

<sup>19</sup> 「來」是語尾助詞，無義。去來是去的意思。

<sup>20</sup> 向：剛才、過去。

<sup>21</sup> 去：離開。度：渡過、度過。

成。』<sup>22</sup>佛知是心怯弱下劣，以方便力，而於中道為止息故，說二涅槃。若眾生住於二地<sup>23</sup>，如來爾時即便為說：『汝等所作未辦，汝所住地，近於佛慧，<sup>24</sup>當觀察籌量所得涅槃非真實也。但是如來方便之力，於一佛乘分別說三。』如彼導師，為止息故，化作大城。既知息已，而告之言：『寶處在近，此城非實，我化作耳。』」

## 六、思惟題：

- 1、我了解自己嗎？我是屬於以下哪一種性格：缺乏開始的動力、半途而廢、虎頭蛇尾、適度休息 (彈性調整)、橫衝直撞、精進不懈、穩扎穩打？
- 2、古德云：「勇猛心易發，長遠心難持。」檢視自己在修行路上，是具備大信心、勇往直前的佛弟子，還是每每一遇逆境就思悔欲退？

---

<sup>22</sup> 方便品二：「若我遇眾生，盡教以佛道，無智者錯亂，迷惑不受教。我知此眾生，未曾修善本，堅著於五欲，癡愛故生惱。以諸欲因緣，墜墮三惡道，輪迴六趣中，備受諸苦毒，受胎之微形，世世常增長。」

<sup>23</sup> 有餘涅槃、無餘涅槃。

<sup>24</sup> 你們聲聞人所達之境地其實離佛道不算太遠，只差二百由旬而已，已經走過一半以上了。